



# Inhalt

Alois Wierlacher, Heidelberg: Vorwort . . . . .	V
---	---

## Leitaufsätze

Ulrich Engel, Mannheim: Grammatik ‚von innen‘ und ‚von außen‘. Ein Beitrag zu <i>differentiae specificae</i> von Muttersprachen- und Fremdsprachengrammatik des Deutschen . . . . .	1
Günther L. Karcher, Islamabad: Aspekte einer Fremdsprachenlegetik. Zur Differenzierung von erst- und fremdsprachlichem Lesen . . . . .	14
Dietmar Rösler, Berlin: Leistung und Grenzen metakommunikativer Elemente in Lehrwerken für Deutsch als Fremdsprache . . . . .	36
Peter Groth, Hamburg: Unterhaltsame Kulturkritik. Aspekte einer US-spezifischen Applikation Bert Brechts am Beispiel einer Aufführung des <i>Guten Menschen von Sezuan</i> im Mittleren Westen . . . . .	60
Dietrich Krusche, München: Das japanische Haiku in Deutschland . . . . .	69

## Thematischer Teil

### Literaturforschung als Fremdheitsforschung Herausgegeben von Alois Wierlacher, Heidelberg

Alois Wierlacher, Heidelberg: Einführung . . . . .	83
Burkhardt Krause, Mannheim: Zentrum und Peripherie im europäischen Diskurs. Über die Verachtung peripherer Kulturen . . . . .	87
Hans Robert Jauß, Konstanz: Das Buch Jona – Ein Paradigma der ‚Hermeneutik der Fremde‘ . . . . .	114
Dietrich Krusche, München: Utopie und Allotopie. Zur Geschichte des Motivs der außereuropäischen Fremde in der Literatur . . . . .	131
Willy Michel, Durban: Modelle der Fremdwahrnehmung und Projektion im literarischen Reisebericht und im Roman bei Koeppen, E. Jünger, Nizon, Muschg, Handke und Grass . . . . .	157
Alois Wierlacher, Heidelberg: Opulente Fremde und fremde Opulenz. Die Bundesrepublik Deutschland in der Außenperspektive deutscher Erzählliteratur der fünfziger und frühen sechziger Jahre . . . . .	179
Ivar Sagmo, Oslo: Vom anderen Gesetz im ähnlichen Leben. Fremderfahrungen in und mit Peter Schneiders Erzählung <i>Der Mauerspringer</i> . . . . .	191

## Didaktisches Forum

Gudrun Fischer, Berlin: Die Landeskunde im Fach Deutsch als Fremdsprache. Dargestellt aus der Sicht von Lehre und Forschung in der Deutschen Demokratischen Republik . . . . .	203
Wolfgang Hackl, Innsbruck: Ingeborg Bachmanns <i>Große Landschaft bei Wien</i> : Plädoyer für eine literarische Landeskunde Österreichs . . . . .	220

Folker Reichert, Heidelberg: Modernisierung und Geschichte. Bedingungen und Perspektiven des deutschkundlichen Unterrichts in der Volksrepublik China . . . . .	235
Gerhard Neuner, Kassel: Kontrastivität als Element der curricularen Planung des Deutschunterrichts an den Schulen im Ausland: Beispiel Portugal . . . . .	252
Jürgen Wolff, Madrid: Das TANDEM-Konzept und die ‚interkulturellen Zentren‘. Hinweise für experimentierfreudige Fremdsprachenlehrer . . . . .	271

## Dokumentation

Herausgegeben von Kurt-Friedrich Bohrer, Mannheim

A. Jahresbibliographie Deutsch als Fremdsprache 1983 (Auswahlbibliographie) . . . . .	285
B. Prüfungs-/Studienordnungen/Studienpläne für das Fach ‚Deutsch als Fremdsprache‘ an wissenschaftlichen Hochschulen in der Bundesrepublik Deutschland . . . . .	301
C. Internationale Ferien- und Sommerkurse an den Universitäten in der Bundesrepublik Deutschland – Sommer 1985 . . . . .	320

## Berichte

Ivar Sagmo, Oslo: 4. Internationale Sommerkonferenz Deutsch als Fremdsprache . . . . .	327
Bernd Thum, Karlsruhe: Auf dem Wege zu einer interkulturellen Germanistik . . . . .	329

## Rezensionen

Hans-Jürgen Krumm, Hamburg: Einführungen in das Fach Deutsch als Fremdsprache. Rolf Ehnert (Hrsg.): <i>Einführung in das Studium des Faches Deutsch als Fremdsprache</i> . Frankfurt/Bern: Peter Lang 1982; Theodor Ickler: <i>Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung in das Studium</i> . Tübingen: Niemeyer 1984; Dieter Strauss: <i>Didaktik und Methodik Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung</i> . Berlin/München: Langenscheidt 1984 . . . . .	342
Hans-Heinrich Rohrer: <i>Spracharbeit mit ausländischen Arbeitnehmern</i> (= Sammlung Groos Bd. 18) Heidelberg: Groos 1983 (Hans-Jürgen Krumm). . . . .	349
Kurt Rein: <i>Einführung in die kontrastive Linguistik</i> . Darmstadt 1983 (Ulrich Engel) . .	350
Herbert Spaich: <i>Fremde in Deutschland. Unbequeme Kapitel unserer Geschichte</i> . Weinheim und Basel: Beltz 1981 (Alois Wierlacher) . . . . .	353
Edward W. Said: <i>Orientalismus</i> , Berlin/Wien (Ullstein-Buch; Nr. 35097) (amerikanische Originalausgabe: <i>Orientalism</i> , 1978) (Dietrich Krusche) . . . . .	353